

Convenio: adenda Sorellona

OTROS DATOS

Código de verificación CSV: DF5K1-ACUVY-73U12

Fecha de emisión: 8 de Noviembre de 2023 a las 11:26:11

Página 1 de 7

FIRMAS

El documento ha sido firmado o aprobado por:

1.- Concejal delegado de Educación, Infancia y Deportes del AYUNTAMIENTO DE GIRONA. Firmado 17/05/2023 16:50
2.- Secretario General del AYUNTAMIENTO DE GIRONA. Firmado 19/05/2023 12:10

ESTADO

FIRMADO



ADDENDA DE MODIFICACIÓN Y PRIMERA PRÓRROGA DEL CONVENIO DE COLABORACIÓN ENTRE EL AYUNTAMIENTO DE GIRONA Y ASOCIACIÓN LA SORELLONA PARA SATISFACER LAS NECESIDADES DE PROMOCIÓN DE LA EDUCACIÓN AMBIENTAL EN EL OCIO EN LA CIUDAD DE GIRONA EN EL PERIODO DE VACACIONES DE VERANO

REUNIDOS

Por un lado, el sr. Àdam Bertran Martínez concejal de Educación, Infancia y Deportes del Ayuntamiento de Girona, haciendo uso de las delegaciones conferidas por Decreto de Alcaldía núm. 2021012282 de delegación de firma de fecha 9 de junio de 2021, asistido por el secretario general, José Ignacio Araujo Gómez, que da fe del acto, en su condición de fedatario público municipal.

Por otro, el sr. Joaquim Pou Rovira, con NIF 40325455S.

INTERVIENEN

El sr. Àdam Bertran Martínez, concejal de Educación Infancia y Deportes, en nombre y representación del Ayuntamiento de Girona, con NIF P1708500B.

El sr. Joaquim Pou Rovira, presidente de la Asociación La Sorellona, con CIF G55158927, según certificado emitido por el Registro de Asociaciones de la Generalidad de Cataluña, en fecha 19 de septiembre de 2021.

Se reconocen mutuamente capacidad legal para obligarse y

MANIFIESTAN

Que en fecha 25 de mayo de 2022 se firmó el convenio de colaboración entre el Ayuntamiento de Girona y Asociación La Sorellona para satisfacer la necesidad de promoción de la educación ambiental en el ocio en la ciudad de Girona en el período de vacaciones de verano de acuerdo con el análisis común de necesidades detectadas realizado conjuntamente por Asociación la Sorellona y el Ayuntamiento de Girona.

Que es voluntad de las partes llevar a cabo modificaciones en alguno de los pactos del citado convenio.

También es voluntad de las partes formalizar una primera prórroga del convenio por un año.

Para llevar a cabo estas voluntades se articulan los siguientes

Convenio: adenda Sorellona

OTROS DATOS

Código de verificación CSV: DF5K1-ACUVY-73U12

Fecha de emisión: 8 de Noviembre de 2023 a las 11:26:11

Página 2 de 7

FIRMAS

El documento ha sido firmado o aprobado por:

1.- Concejal delegado de Educación, Infancia y Deportes del AYUNTAMIENTO DE GIRONA. Firmado 17/05/2023 16:50
2.- Secretario General del AYUNTAMIENTO DE GIRONA. Firmado 19/05/2023 12:10

ESTADO

FIRMADO



PACTOS

Primero.- Se modifica el punto primero quedando redactado de la siguiente manera:

Primero.- Objeto del convenio

a) El objeto de este convenio es satisfacer la necesidad de promoción de la educación ambiental en el ocio educativo en la ciudad de Girona en el período de vacaciones escolares de acuerdo con el análisis común de necesidades detectadas hecha conjuntamente por el Asociación La Sorellona y el Ayuntamiento de Girona, y en el ejercicio de la competencia propia del municipio "I) Promoción del deporte e instalaciones deportivas y de ocupación del tiempo libre", establecida en el artículo 25 de la ley 7/1985, de 2 de abril, reguladora de las Bases de Régimen Local.

b) Las actividades se realizarán según temática educativa y también, según franja de edad de los participantes. Se ofrecerá un abanico de actividades para niños y jóvenes de 4 a 16 años.

c) Las actividades que se acuerdan son:

- Casal Naturalista: Naturaleza y Arte. Del 1 al 31 de julio.
- Casal Naturaleza Urbana. Del 1 al 31 de julio.
- Casal de Jóvenes Naturalistas: Del 1 al 31 de julio.
- Casal Naturalista Agost: Del 1 al 31 de agosto.

Segundo.- Se modifica el punto tercero "Acuerdos específicos", apartados "m" y "n", acordando la aplicación de los siguientes precios según tramos de renta:

CASALES	TRAMO A	TRAMO B	TRAMO C	TRAMO D	TRAMO E	TRAMO F	TRAMO G
TODO EL MES	2023	2023	2023	2023	2023	2023	2023
Mañana (4h)	20 €	61 €	76 €	96 €	111 €	129 €	139 €
Mañana+tarde (6h)	40 €	96 €	116 €	142 €	163 €	186 €	201 €
Despertador	60 €	60 €	60 €	60 €	60 €	60 €	60 €
Almuerzo	86 €	101 €	116 €	135 €	150 €	165 €	181 €
DECIMOQUINTA	2023	2023	2023	2023	2023	2023	2023
Mañana (4h)	11 €	36 €	41 €	56 €	61 €	73 €	79 €
Mañana+tarde (6h)	21 €	51 €	61 €	76 €	86 €	99 €	109 €
Despertador	30 €	30 €	30 €	30 €	30 €	30 €	30 €
Almuerzo	46 €	56 €	61 €	74 €	79 €	90 €	95 €

Convenio: adenda Sorellona

OTROS DATOS

Código de verificación CSV: DF5K1-ACUVY-73U12

Fecha de emisión: 8 de Noviembre de 2023 a las 11:26:11

Página 3 de 7

FIRMAS

El documento ha sido firmado o aprobado por:

1.- Concejales delegado de Educación, Infancia y Deportes del AYUNTAMIENTO DE GIRONA. Firmado 17/05/2023 16:50
2.- Secretario General del AYUNTAMIENTO DE GIRONA. Firmado 19/05/2023 12:10

ESTADO

FIRMADO



JÓVENES	TRAMO A	TRAMO B	TRAMO C	TRAMO D	TRAMO E	TRAMO F	TRAMO G
TODO EL MES	2023	2023	2023	2023	2023	2023	2023
Formativos	25 €	81 €	96 €	117 €	132 €	150 €	160 €
Especialización	50 €	116 €	131 €	153 €	168 €	186 €	201 €
Despertador	60 €	60 €	60 €	60 €	60 €	60 €	60 €
Almuerzo	86 €	101 €	116 €	135 €	150 €	165 €	181 €
DECIMOQUINTA	2023	2023	2023	2023	2023	2023	2023
Formativos	13 €	46 €	51 €	66 €	71 €	83 €	89 €
Especialización	26 €	66 €	71 €	86 €	91 €	103 €	108 €
Despertador	30 €	30 €	30 €	30 €	30 €	30 €	30 €
Almuerzo	46 €	56 €	61 €	74 €	79 €	90 €	95 €

Tercero.- Se modifica el apartado "a" del punto cuarto quedando redactado de la siguiente manera:

- a) Se acuerda para la realización de las actividades la utilización puntual de los siguientes espacios:
- Escuela de Domeny
 - Centro Cívico Pedret
 - Espacio Mercadal

Cuarto.- Se modifica el punto quinto que queda redactado como sigue:

Quinto - Documentación a presentar.

Antes del 15 de mayo:

La entidad deberá adjuntar documentación acreditativa de la asociación y un proyecto de la actividad propuesta:

- a) Proyecto de ejecución (una descripción del proyecto que incluya: objetivos, metodología, horarios y programación semanal, recursos necesarios, etc.).

Antes del día 22 de junio:

- a) Listado de inscritos.
b) Presupuesto definitivo de la actividad con balance de ingresos y gastos.
c) Declaración responsable conforme se está informado del plan de evacuación de el equipamiento en el que se desarrolla la actividad.

Convenio: adenda Sorellona

OTROS DATOS

Código de verificación CSV: DF5K1-ACUVY-73U12

Fecha de emisión: 8 de Noviembre de 2023 a las 11:26:11

Página 4 de 7

FIRMAS

El documento ha sido firmado o aprobado por:

1.- Concejal delegado de Educación, Infancia y Deportes del AYUNTAMIENTO DE GIRONA. Firmado 17/05/2023 16:50
2.- Secretario General del AYUNTAMIENTO DE GIRONA. Firmado 19/05/2023 12:10

ESTADO

FIRMADO



- d) Notificación de alta de la actividad en la Dirección General de Juventud (en el caso de haber cambios posteriores en la actividad, deberá presentarse también la notificación de modificación de la actividad).
- e) Seguros correspondientes
Para las actividades de ocio:
- Seguro de responsabilidad civil y seguro de accidentes personales, según el Decreto 267/2016, de 5 de julio, de la Generalidad de Cataluña, con indicación expresa del número de póliza, compañía contratada y recibo del pago.
- Para las actividades deportivas:
- Seguro de responsabilidad civil que cubra el riesgo de la actividad o competición deportiva frente a terceros según el Decreto 58/2010, de 4 de mayo, de las entidades deportivas de Cataluña y seguro de accidentes personales, con indicación expresa del número de póliza, compañía contratada y recibo del pago.
- f) Contratos laborales del equipo de dirigentes.
- g) Formulario con la relación de miembros del equipo de dirigentes.
- h) Fotocopia del DNI y titulación en el campo de la educación en el ocio o el deporte de los miembros del equipo de dirigentes.
- i) El certificado de Delitos de Naturaleza Sexual de todas las personas que tengan contacto con los niños y jóvenes del casal (referido para cada persona física que presta el servicio: directores, monitores, coordinadores, personal de prácticas, voluntarios, etc.) conforme no han sido condenadas por sentencia firme por algún delito de los establecidos en la Ley 26/2015, de 28 de julio, de modificación del sistema de protección a la infancia y la adolescencia, en lo que se refiere a profesiones, oficios y actividades que impliquen contacto con menores.
- La acreditación debe materializarse mediante certificación negativa (nominal) en fundamento en el RD 1110/2015, de 11 de diciembre (Registro Central de delinquentes sexuales) con fecha del año en curso.

Al finalizar la actividad:

La entidad dispondrá de un plazo de dos meses para presentar la siguiente documentación:

- j) Una memoria detallada de la actividad.
- k) Una memoria económica de la actividad, con un balance detallado en concepto de ingresos (del Ayuntamiento y las cuotas de las familias) y gastos, según modelo "comunicación de la justificación".
- l) Acreditación de los pagos realizados por un importe, como mínimo, equivalente a la aportación económica según convenio de colaboración establecido con el Ayuntamiento de Girona.
- m) Extracto bancario de los pagos acreditados en el punto anterior. n) Nóminas del equipo de dirigentes.
- o) La declaración responsable de eliminación de documentación.

En caso de que la entidad realice más de una actividad es necesario que en la presentación de la documentación se especifique a qué actividad corresponde.

Convenio: adenda Sorellona

OTROS DATOS

Código de verificación CSV: DF5K1-ACUVY-73U12

Fecha de emisión: 8 de Noviembre de 2023 a las 11:26:11

Página 5 de 7

FIRMAS

El documento ha sido firmado o aprobado por:

1.- Concejal delegado de Educación, Infancia y Deportes del AYUNTAMIENTO DE GIRONA. Firmado 17/05/2023 16:50
2.- Secretario General del AYUNTAMIENTO DE GIRONA. Firmado 19/05/2023 12:10

ESTADO

FIRMADO



Quinto.- Se modifica el contenido del punto decimotercer "aportación económica" quedando redactado de la siguiente manera:

Decimotercer.- Aportación económica

El Ayuntamiento de Girona hará una aportación económica total a la Asociación La Sorellona de veintiocho mil cuatrocientos veintisiete euros con veintitrés céntimos (28.427,23 €) con cargo a la partida 2023 510 32600 48004 Equidad e Igualdad de Oportunidades Educativas.

Esta aportación se regularizará una vez finalizadas las inscripciones con el coste definitivo del casal previo al 1r pago, dado que el importe definitivo dependerá de las inscripciones y necesidades de los niños del Plan de inclusión.

Posteriormente a la aprobación de este convenio y una vez finalizado el período de inscripciones, se realizará la liquidación correspondiente que se derive y en su caso, de los siguientes conceptos:

a) Una aportación de 700 € por actividad, para hacer frente al trabajo previo de diagnosis de necesidades, elaboración de la planificación de actividades necesarias para satisfacer estas necesidades y redacción del acuerdo con el Ayuntamiento de Girona establecimiento de las necesidades concurrentes a satisfacer que derivarán a la realización del Casal naturalista: naturaleza y arte, Casal Naturaleza Urbana, Casal naturalista Agost y Casal de jóvenes naturalistas.

Esta aportación se desvincula de la cuota que Associació la Sorellona cobrará a las familias, que cubre estrictamente el coste de mercado de realización de las actividades, y supone una compensación que el Ayuntamiento de Girona hace a Associació la Sorellona en relación al trabajo que realiza como agente que interviene en las políticas educativas en el territorio.

b) De acuerdo con la aportación variable del cálculo de las horas totales de atención a niños multiplicado por los días de actividad por el número de inscripciones en cada opción horaria por el número horas de esta opción horaria. Para realizar esta aportación se aplicará la fórmula $0,04€ \times$ horas totales de atención a los niños (*)

(*) El cálculo de las horas totales de atención a niños y niñas se hará multiplicando los días de actividad por el número de inscripciones en cada opción horaria por el número horas de esta opción horaria. Así, en una actividad de casal en el mes de julio (por ejemplo 20 días efectivos de actividad) en la que haya 66 niños inscritos en la opción horaria de sólo mañanas (4 horas diarias de actividad), 59 niños inscritos en la opción horaria de mañanas y tardes (6 horas diarias de actividad), 10 niños inscritos en el servicio despertador (1 hora diaria de actividad) y 75 niños inscritos en la opción de comedor (2 horas diarias de actividad).

c) De acuerdo con la diferencia que corresponde a los descuentos por hermanos inscritos, familia numerosa y familia monoparental en las actividades

d) De acuerdo con la bonificación por tramos de renta familiar

Convenio: adenda Sorellona

OTROS DATOS

Código de verificación CSV: DF5K1-ACUVY-73U12

Fecha de emisión: 8 de Noviembre de 2023 a las 11:26:11

Página 6 de 7

FIRMAS

El documento ha sido firmado o aprobado por:

1.- Concejales delegado de Educación, Infancia y Deportes del AYUNTAMIENTO DE GIRONA. Firmado 17/05/2023 16:50

2.- Secretario General del AYUNTAMIENTO DE GIRONA. Firmado 19/05/2023 12:10

ESTADO

FIRMADO



- e) De acuerdo con el número y horas del monitor en concepto del soporte del Plan de Inclusión
- f) De acuerdo con ayudas concedidas de forma puntual por parte de Servicios Sociales
- g) De acuerdo con las horas realizadas con motivo del apoyo a las familias durante el período de preinscripciones en los centros de verano
- h) De acuerdo con las ayudas derivadas del Programa Planes comunitarios de Servicios Sociales
- i) De acuerdo con ayudas concedidas al Ayuntamiento de Girona para el buen desarrollo de las actividades de forma excepcional por parte de otras administraciones

Sexto.- Se modifica la redacción del punto decimocuarto por la siguiente redacción:

Decimocuarto - Protección de Datos.

Dado que el objeto del contrato implica el tratamiento de datos de carácter personal por parte de la entidad, y de los que es responsable el Ayuntamiento de Girona, será condición especial de ejecución el cumplimiento de las cláusulas estipuladas en el contrato de encargo de tratamiento de datos de carácter personal, anexo al convenio (anexo I) firmado por ambas partes.

La entidad garantizará la protección del mayor interés del menor en las publicaciones o difusiones de los datos personales de los menores a través de servicios de la sociedad de la información. Tal y como indica el artículo 92 de la Ley orgánica 3/2018, LOPDPGDD.

La persona representante de la entidad puede ejercer los derechos de acceso, rectificación, supresión y otros de protección de datos mediante solicitud presentada en el Registro General (plaza del Vi, 1, 17004-Girona) o en la Sede electrónica de la Ayuntamiento de Girona (<https://seu.girona.cat>).

Derechos de imagen

La entidad se encargará de recoger el consentimiento relativo a los derechos de imagen pertinente para poder publicar y difundir fotografías, vídeos y sonidos en los que aparezca quien participa en el casal. En estas autorizaciones debe quedar patente que el Ayuntamiento de Girona también podrá captar imágenes y sonidos.

El Ayuntamiento de Girona no se responsabiliza de las grabaciones de imágenes y sonidos que pueda realizar la entidad y terceras personas ni de los usos que puedan realizar.

Séptimo.- Se modifica el pacto Decimoséptimo "Pago" quedando redactado de la siguiente manera:

Decimoséptimo.- Pago

Una vez finalizado el período de inscripciones se hará efectivo el 75% de la liquidación y el 25% restante una vez presentada la memoria con toda la documentación preceptiva.

Convenio: adenda Sorellona

OTROS DATOS

Código de verificación CSV: DF5K1-ACUVY-73U12

Fecha de emisión: 8 de Noviembre de 2023 a las 11:26:11

Página 7 de 7

FIRMAS

El documento ha sido firmado o aprobado por:

- 1.- Concejal delegado de Educación, Infancia y Deportes del AYUNTAMIENTO DE GIRONA. Firmado 17/05/2023 16:50
- 2.- Secretario General del AYUNTAMIENTO DE GIRONA. Firmado 19/05/2023 12:10

ESTADO

FIRMADO



Octavo.- Tras las modificaciones mencionadas, se acuerda la prórroga para 2023 del convenio de colaboración entre el Ayuntamiento de Girona y Asociación la Sorellona para satisfacer la necesidad de promoción de la educación ambiental en el ocio en la ciudad de Girona en el período de vacaciones de verano de acuerdo con el análisis común de necesidades detectadas hecho conjuntamente por la Asociación la Sorellona y el Ayuntamiento de Girona y realizar las actividades Casal naturalista: Naturaleza y Arte, Casal Naturaleza Urbana, Casal Naturalista Agosto y Casal de jóvenes naturalistas.

Y por acuerdo de ambas partes, se firma la presente adenda, en la fecha de la firma electrónica.

Por el Ayuntamiento de Girona

El concejal delegado de Educación,
Infancia y Deportes

Adam Bertran y Martínez

El secretario general,

José Ignacio Araujo Gómez

Por Asociación La Sorellona

El representante

Firmado digitalmente por
40325455S JOAQUIN 40325455S JOAQUIN POZO (R: G55158927)
POZO (R: G55158927)

Fecha: 10/05/2023 08:33:11 +02'00'

Joaquim Pou Rovira